



© Nacho Alegre



Matteo Thun Milano Collection



Matteo Thun Milano Collection



Davines headquarters

Davines headquarters

Mimari ve İnşaat sektörü açısından 2015...
Öne çıkanlar, farklılıklar...
2016 için öngörüler...

1 SORUDA MATTEO THUN

Doğal malzemelere ilgi arttı, toprak renkleri hatta daha koyu renkler yeniden canlandı. 2015'te bu trend vurgulandı ve ahşap, bakır ve pirinçten, keçe gibi özel dokunma duyusuna hitap eden kumaşlardan yapılan bir çok ürün gördük.

Attention for natural materials has increased, earthy and even darker colors have a revival. In 2015, this trend has been emphasized and we have seen lots of products made with wood, with brass and copper, with fabrics of particular haptic qualities such as felt.

2015'e dair... about 2015...

Geçtiğimiz yıllarda iç mekân tasarımı ve tasarımın, gelenek ve geçmişin mirasını göz önünde tutarak daha sıcaklaştığını görmüştük. Düz çizgiler, büyük hacimler ve siyah-beyaz gibi "renksiz" renklerin olduğu doksanların ve milenyumun başlarının aşırı minimalizminden sonra mobilyalar tekrar küçülmeye başladı. Doğal malzemelere ilgi arttı, toprak renkleri hatta daha koyu renkler yeniden canlandı. Banal olmadıkları sürece, süslemelere yalnızca izin verilmekle kalmadı, memnuniyetle karşılandı. 2015'te bu trend vurgulandı ve ahşap, bakır ve pirinçten, keçe gibi özel dokunma duyusuna hitap eden kumaşlardan yapılan bir çok ürün gördük.

In recent years, we have seen interior design and design become warmer, keeping an eye on tradition and heritage. After the extreme minimalisms of the Nineties and the early new Millennium, with straight lines, big volumes and "non-colours" such as black and white, furniture has become smaller again. Attention for natural materials has increased, earthy and even darker colors have a revival. Decoration, as long as it is not banal, is not only allowed but welcome. In 2015, this trend has been emphasized and we have seen lots of products made with wood, with brass and copper, with fabrics of particular haptic qualities such as felt.

*Genius Loci: Latince "yerin ruhu". Roma Mitolojisinde Genius Loci'nin, bir yerin koruyucu ruhu olduğuna inanılıyordu. Günümüzde ise "genius loci" kavramı genel olarak bir yerin kendine özgü atmosferi veya "yerin ruhu" anlamında kullanılıyor.

2016 için... for 2016...

Kendi yaratıcılığımın ilgili olarak diyebilirim ki trendleri değil kişisel içgüdülerimi izlerim. Bütün projelerim kendiliğinden bir suluboya ile başlar ve içgüdüsel olarak bizzat ellerimle yaratılır. İşlerimin bir diğer önemli girdisi de mimarlık ve iç mekan tasarımında her projenin coğrafi ve kültürel bağlamına saygı duymak anlamına gelen Genius Loci'ye* riayet etmek. Bu benim ürün tasarımlarım için de geçerli, yani müşterimin becerileri yararına iş yapmaya gayret ediyorum. Özellikle son projemde - Matteo Thun Milano, otel segmenti için el yapımı mobilya, aydınlatma ve dekoratif objeler koleksiyonu - tamamiyle İtalyan zanaatkarlığı değerlerine odaklanabilirim. Dolayısıyla sonuçta tercihlerim yukarıda sözünü ettiğim günümüz trendleriyle çakışmakta ki bunun birçok meslektaşım tarafından da sürdürüleceğini, öte yandan diğer bir kısım meslektaşımın da 3D baskı gibi yeni üretim teknolojilerinin sunduğu sayısız yaratıcılık fırsatına daha çok odaklanacağımı düşünüyorum.

Concerning my own creativity, I do not follow trends but my personal instinct. All my projects start from a watercolour spontaneously and instinctively created with my own hands. One further important input for my work is the respect of the Genius Loci, which in architecture and interior design means to respect the geographical and cultural context of every project. This also applies for my product design, meaning that I try to work in favour of the skills of my client. Especially in my latest project - the Matteo Thun Milano collection with handcrafted furniture, lighting and decorative objects for the hotel segment - I can completely focus on the values of Italian craftsmanship. So in the end, my preferences coincide with the current trends mentioned above, which I think will be carried on also by many of my colleagues, while the other part of designers will more and more focus on the uncountable creative opportunities offered by new production processes like the 3D printing.